

[198913]

Jahr 2025**Anno 2025***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***GESETZE****LEGGI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****LANDESGESETZ**

vom 22. Dezember 2025, Nr. 17

Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2026

LEGGE PROVINCIALE

del 22 dicembre 2025, n. 17

Legge di stabilità provinciale per l'anno 2026

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

*Autonome Provinz
Bozen - Südtirol*



*Provincia Autonoma di
Bolzano - Alto Adige*

LANDESGESETZ vom 22. Dezember 2025, Nr.17

LEGGE PROVINCIALE 22 dicembre 2025, n. 17

Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2026

Legge di stabilità provinciale per l'anno 2026

Der Südtiroler Landtag
hat folgendes Gesetz genehmigt,

Il Consiglio provinciale
ha approvato

der Landeshauptmann
beurkundet es

il Presidente della Provincia
promulga

la seguente legge:

1. ABSCHNITT BESTIMMUNGEN IM BEREICH DER EINNAHMEN

CAPO I DISPOSIZIONI IN MATERIA DI ENTRATE

Art. 1

*Änderungen des Landesgesetzes
vom 11. August 1998, Nr. 9,
„Finanzbestimmungen in Zusammenhang
mit dem Nachtragshaushalt des Landes
Südtirol für das Finanzjahr 1998
und für den Dreijahreshaushalt 1998-2000
und andere Gesetzesbestimmungen“*

Art. 1

*Modifiche della legge provinciale
11 agosto 1998, n. 9, „Disposizioni
finanziarie in connessione con l'assestamento
del bilancio di previsione della provincia
per l'anno finanziario 1998 e per il
triennio 1998-2000 e norme
legislative collegate“*

1. Nach Artikel 8 Absatz 8 des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, in geltender Fassung, wird folgender Absatz hinzugefügt:

„8-bis. Zur Ermittlung des Steuerpflichtigen wird die Eigentumsübertragung eines Fahrzeuges nur dann berücksichtigt, falls der entsprechende Akt in das Öffentliche Kraftfahrzeugregister eingetragen worden ist.“

1. Dopo il comma 8 dell'articolo 8 della legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, e successive modifiche, è aggiunto il seguente comma:

„8-bis. Ai fini dell'individuazione del soggetto passivo del tributo, il trasferimento della proprietà di un veicolo rileva solo se il relativo atto è stato trascritto presso il Pubblico Registro Automobilistico (PRA).“

„2. Nach Artikel 57 des Landesgesetzes vom 11. August 1998, Nr. 9, wird folgender Artikel eingefügt:

„Art. 57-bis (*Übergangsmäßige Aussetzung von Verwaltungsstrafen*) - 1. Im Übergangswege finden ab dem Inkrafttreten dieser Bestimmung und bis zu deren Aufhebung Verwaltungsstrafen im Zusammenhang mit der Bestimmung gemäß Artikel 6 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 15. Mai 2000, Nr. 9, in geltender Fassung, keine Anwendung.“

„2. Dopo l'articolo 57 della legge provinciale dell'11 agosto 1998, n. 9, è inserito il seguente articolo:

„Art. 57-bis (*Sospensione transitoria di sanzioni amministrative*) - 1. In via transitoria, dall'entrata in vigore della presente disposizione e fino alla sua abrogazione, non si applicano le sanzioni amministrative che derivano dalla norma di cui al comma 4 dell'articolo 6 della legge provinciale del 15 maggio 2000, n. 9, e successive modifiche.“

2. ABSCHNITT BESTIMMUNGEN IM BEREICH DER AUSGABEN

Art. 2

Ausgabengenehmigung für das Jahr 2026 Tabellen A, B, C

1. Für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 sind die in der beiliegenden Tabelle A angeführten Ausgaben für Maßnahmen, die von Landes-, Regional-, Staats- oder EU-Vorschriften gemäß Punkt 7 Buchstabe b) des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung laut Anhang Nr. 4/1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, vorgesehen sind, genehmigt.

2. Für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 werden für jedes im mehrjährigen Haushalt berücksichtigte Jahr die Ausgabenkürzungen genehmigt, die bereits von vorhergehenden Gesetzesbestimmungen gemäß den Beträgen und den Programmen laut der beiliegenden Tabelle B gemäß Punkt 7 Buchstabe c) des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung laut Anhang Nr. 4/1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, genehmigt wurden.

3. Die Beträge, die im Haushalt in Bezug auf die Ausgabengenehmigungen, die von Gesetzen vorgesehen sind, die mehrjährige Ausgaben festlegen, veranschlagt werden, werden für jedes der Jahre 2026, 2027 und 2028 und folgende im vorgesehenen Ausmaß laut der beiliegenden Tabelle C gemäß Punkt 7 Buchstabe d) des angewandten Haushaltsgrundsatzes betreffend die Haushaltsplanung laut Anhang Nr. 4/1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, genehmigt.

Art. 3

Bestimmungen im Bereich der Kollektivvertragsverhandlungen

1. Für die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene wird zu Lasten des Landeshaushaltes 2026-2028 die Höchstausgabe von 150.000.000,00 Euro für das Jahr 2026, die Höchstausgabe von 120.000.000,00 Euro für das Jahr 2027 und die Höchstausgabe von 120.000.000,00 Euro für das Jahr 2028 genehmigt.

CAPO II DISPOSIZIONI IN MATERIA DI SPESA

Art. 2

Autorizzazioni di spesa per l'anno 2026 Tabelle A, B, C

1. Per il triennio 2026-2028 sono autorizzate le spese di cui all'allegata tabella A, relative a interventi previsti da norme provinciali, regionali, statali o europee, ai sensi della lettera b) del punto 7 del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all'allegato n. 4/1 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

2. Sono autorizzate per il triennio 2026-2028 le riduzioni, per ciascuno degli anni considerati dal bilancio pluriennale, di spese già autorizzate da precedenti disposizioni legislative, secondo gli importi e per i programmi di cui all'allegata tabella B, ai sensi della lettera c) del punto 7 del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all'allegato n. 4/1 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

3. Gli importi da iscrivere in bilancio in relazione alle autorizzazioni di spesa recate da leggi che dispongono spese a carattere pluriennale sono autorizzati, per ciascuno degli anni 2026, 2027 e 2028 e successivi, nelle misure indicate nella allegata tabella C, ai sensi della lettera d) del punto 7 del principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio di cui all'allegato n. 4/1 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

Art. 3

Disposizioni in materia di contrattazione collettiva

1. Per la contrattazione collettiva a livello provinciale è autorizzata, a carico del bilancio provinciale 2026-2028, una spesa massima di 150.000.000,00 di euro per l'anno 2026, una spesa massima di 120.000.000,00 di euro per l'anno 2027 e una spesa massima di 120.000.000,00 di euro per l'anno 2028.

2. Unter Einhaltung der in Absatz 1 genannten Ausgabengrenzen erfolgt die Festlegung der Finanzmittel für die einzelnen Verhandlungsbereiche durch die Landesregierung bei der Festlegung der Programmziele gemäß Artikel 5 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, in geltender Fassung.

3. Für den Abschluss der Landeszusatzabkommen zur Regelung der Beziehungen mit dem ärztlichen vertragsgebundenen Personal in Südtirol wird zu Lasten des Landeshaushaltes 2026-2028 die Höchstausgabe von 7.000.000,00 Euro für jedes der Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028 genehmigt.

Art. 4
Fonds für die Lokalfinanzen

1. Die Ausstattung der Fonds zugunsten der Lokalfinanzen gemäß Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, wird wie folgt festgelegt:

a) ordentlicher Fonds (Progr. 1801):	2026	248.000.000,00
	2027	248.000.000,00
	2028	248.000.000,00
b) Investitionsfonds (Progr. 1801):	2026	218.388.055,08
	2027	154.111.059,69
	2028	146.495.559,69
c) Fonds zur Tilgung der Darlehen (Progr. 1801):	2026	7.300.000,00
	2027	4.900.000,00
	2028	2.300.000,00
d) Ausgleichsfonds (Progr. 1801):	2026	308.800,00
	2027	308.800,00
	2028	308.800,00
e) Rotationsfonds für Investitionen (Progr. 1801):	2026	0,00
	2027	0,00
	2028	0,00

2. Nel rispetto dei limiti di spesa di cui al comma 1, la determinazione degli importi per ciascun ambito di contrattazione viene effettuata dalla Giunta provinciale in sede di definizione degli obiettivi programmatici ai sensi dell'articolo 5, comma 1, della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, e successive modifiche.

3. Per la stipulazione degli Accordi Integrativi Provinciali per la disciplina dei rapporti con il personale medico convenzionato in Alto Adige è autorizzata, a carico del bilancio provinciale 2026-2028, la spesa massima di 7.000.000,00 di euro per ognuno degli esercizi 2026, 2027 e 2028.

Art. 4
Fondi per la finanza locale

1. La dotazione dei fondi per la finanza locale di cui all'articolo 1, comma 2, della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche, è stabilita come segue:

a) Fondo ordinario (Progr. 1801):
b) Fondo per gli investimenti (Progr. 1801):
c) Fondo ammortamento mutui (Progr. 1801):
d) Fondo perequativo (Progr. 1801):
e) Fondo di rotazione per investimenti (Progr. 1801):

3. ABSCHNITT ANDERE BESTIMMUNGEN IM BEREICH ABGABEN

Art. 5

*Änderung des Landesgesetzes
vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung
der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“*

1. Nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe g) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, wird folgender Buchstabe hinzugefügt:

„g-bis) die überlebende Person einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft, die gemäß Artikel 1 Absatz 42 des Gesetzes vom 20. Mai 2016, Nr. 76, in geltender Fassung, von ihrem Recht Gebrauch macht, weiterhin und solange dieses Recht besteht, in der Wohnung mit gemeinsamem Wohnsitz im Eigentum des verstorbenen Lebensgefährten/der verstorbenen Lebensgefährtin zu wohnen.“

2. In Artikel 8 Absatz 6 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, wird das Wort „Gebäude“ jeweils durch das Wort „Baueinheiten“ ersetzt.

3. In Artikel 8 Absatz 6 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, wird das Wort „Gebäude“ jeweils durch das Wort „Baueinheiten“ ersetzt.

4. Artikel 8 Absatz 6-bis des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„6-bis. Für Baueinheiten innerhalb des verbauten Ortskerns gemäß Artikel 12 des Landesgesetzes vom 15. April 1991, Nr. 10, in geltender Fassung, gilt die Reduzierung der Berechnungsgrundlage um 50 Prozent gemäß Absatz 6 Buchstabe b) ausschließlich für den Zeitraum von 3 Jahren ab dem Einreichdatum des Antrages auf Unbewohnbarkeitserklärung oder auf Unbenutzbarkeitserklärung, sofern der Zustand der Unbewohnbarkeit oder der Unbenutzbarkeit und der Nichtverwendung andauern. Für diese Baueinheiten, die vor dem 31. Dezember 2022 gemäß Absatz 6 Buchstabe b) als unbewohnbar oder als unbenutzbar eingestuft wurden, beginnt der Zeitraum von 3 Jahren ab dem 1. Jänner 2023.“

CAPO III ALTRE DISPOSIZIONI TRIBUTARIE

Art. 5

*Modifica della legge provinciale
23 aprile 2014, n. 3, „Istituzione
dell'imposta municipale immobiliare (IMI)“*

1. Dopo la lettera g) del comma 1 dell'articolo 6 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è aggiunta la seguente lettera:

“g-bis) la persona convivente di fatto superstite che, ai sensi dell'articolo 1, comma 42, della legge 20 maggio 2016, n. 76, e successive modifiche, fa uso del diritto di continuare ad abitare nell'abitazione di comune residenza di proprietà della persona convivente defunta limitatamente al periodo in cui tale diritto sussista.”

2. Nella lettera a) del comma 6 dell'articolo 8 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, le parole: “i fabbricati”, ovunque ricorrano, sono sostituite dalle parole: “le unità immobiliari”.

3. Nella lettera b) del comma 6 dell'articolo 8 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, le parole: “i fabbricati per i quali”, ovunque ricorrano, sono sostituite dalle parole: “le unità immobiliari per le quali” e la parola: “utilizzati”, ovunque ricorra, è sostituita dalla parola: “utilizzate”.

4. Il comma 6-bis dell'articolo 8 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, è così sostituito:

“6-bis. Per le unità immobiliari comprese nel centro edificato ai sensi dell'articolo 12 della legge provinciale 15 aprile 1991, n. 10, e successive modifiche, la riduzione nella misura del 50 per cento della base imponibile ai sensi del comma 6, lettera b), vale solo per il periodo di 3 anni dalla data di presentazione della richiesta di dichiarazione di inabitabilità o di inagibilità, a condizione che persistano le condizioni di inabitabilità o di inagibilità e di non utilizzo. Per queste unità immobiliari, inquadrare quali unità immobiliari inabitabili o inagibili ai sensi del comma 6, lettera b), prima del 31 dicembre 2022, il periodo di 3 anni inizia a decorrere dal 1° gennaio 2023.”

5. Artikel 9 Absatz 5 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, erhält folgende Fassung:

„a) als Wohnung für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die land- und forstwirtschaftliche Tätigkeiten im Betrieb als unbefristet oder befristet Angestellte ausüben und die gemäß den geltenden arbeitsrechtlichen Bestimmungen eingestellt wurden, auch wenn diese Gebäude in einer der Kategorien der Gruppe A, mit Ausnahme der Kategorien A/1, A/7, A/8 und A/9, eingetragen sind. Eine Wohnung gilt für das gesamte betreffende Steuerjahr als landwirtschaftlich zweckgebundenes Gebäude, wenn sie ausschließlich von den genannten landwirtschaftlichen Arbeitnehmern und Arbeitnehmerinnen und für mindestens 40 Tage im Jahr bewohnt wird;“.

6. Nach Artikel 9 Absatz 6 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, wird folgender Buchstabe hinzugefügt:

„c-bis) nicht gewinnorientierte Organisationen, die im Sinne der Artikel 74 und 74-ter des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, gemeinnützigen Wohnbau betreiben.“

7. Nach Artikel 9 Absatz 8 Buchstabe f-bis) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, wird folgender Buchstabe hinzugefügt:

„f-ter) für Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Unternehmen ihren Arbeitnehmern und Arbeitnehmerinnen als Teilentlohnung zur Verfügung stellen oder zur unentgeltlichen Nutzung oder auf der Grundlage kollektivvertraglicher Bestimmungen überlassen und in denen diese Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen für mindestens 184 Tage im Jahr wohnen. Die Unternehmen müssen die Wohnungen samt Zubehör besitzen oder für diesen Zweck anmieten, leihen oder leasen.“

8. Artikel 9-ter Absatz 1 Buchstabe j) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, erhält folgende Fassung:

„j) Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Unternehmen ihren Arbeitnehmern und Arbeitnehmerinnen als Teilentlohnung zur Verfügung stellen oder zur unentgeltlichen Nutzung oder auf der Grundlage kollektivver-

5. La lettera a) del comma 5 dell'articolo 9 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è così sostituita:

“a) ad abitazione dei/delle dipendenti esercenti attività agricole nell'azienda a tempo indeterminato o a tempo determinato, assunti/assunte in conformità alla normativa vigente in materia di collocamento, anche se accatastati in una delle categorie del gruppo A, ad eccezione delle categorie A/1, A/7, A/8 e A/9. Un'abitazione si considera fabbricato rurale ad uso strumentale per tutto il relativo anno d'imposta se occupata esclusivamente dai predetti dipendenti agricoli/dalle predette dipendenti agricole e per un periodo di almeno 40 giorni all'anno;”.

6. Dopo la lettera c) del comma 6 dell'articolo 9 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 13, e successive modifiche, è aggiunta la seguente lettera:

“c-bis) organizzazioni senza scopo di lucro che si occupano di edilizia di pubblica utilità ai sensi degli articoli 74 e 74-ter della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13.”

7. Dopo la lettera f-bis) del comma 8 dell'articolo 9 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è aggiunta la seguente lettera:

“f-ter) per le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali di cui al massimo due della stessa categoria, messe a disposizione dalle imprese ai/loro dipendenti come parte della retribuzione, oppure concesse in uso gratuito o in base a disposizioni del contratto collettivo, e nelle quali tali dipendenti abitano per almeno 184 giorni all'anno. Le imprese devono essere in possesso delle abitazioni e delle relative pertinenze o prenderle a tal scopo in locazione, in comodato o in leasing.”

8. La lettera j) del comma 1 dell'articolo 9-ter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è così sostituita:

“j) abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali di cui al massimo due della stessa categoria, che le imprese mettono a disposizione delle/dei propri dipendenti come parte della retribuzione oppure che permettono loro di utilizzare in base a un comodato gratuito o in base

traglicher Bestimmungen überlassen und in denen diese Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen für mindestens 184 Tage im Jahr wohnen. Die Unternehmen müssen die Wohnungen samt Zubehör selbst besitzen oder für diesen Zweck anmieten, leihen oder leasen.“

9. Nach Artikel 9-ter Absatz 1 Buchstabe j) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, wird folgender Buchstabe eingefügt:

„j-bis) Wohnungen für die zeitweilige Unterbringung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gemäß Artikel 27 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung,“

10. Nach Artikel 9-ter Absatz 2-bis des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, wird folgender Absatz eingefügt:

„2-ter. Wohnungen, die gemäß Artikel 74 und Artikel 74-ter des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, in geltender Fassung, als gemeinnütziger Wohnbau wiedergewonnen oder gebaut wurden, sind im Sinne dieses Artikels als nicht zur Verfügung stehende Wohnungen zu betrachten, und zwar, solange die entsprechende Bindung im Grundbuch eingetragen ist, beziehungsweise bis zum Widerruf der Wohnbauförderung oder bis zum Verzicht auf diese vor Ablauf der Bindung.“

11. Nach Artikel 9-quater Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, wird folgender Absatz eingefügt:

„6-bis) Falls während der Bauarbeiten unvorhersehbare Ereignisse höherer Gewalt die Bauzeit so verlängern, dass der in den Absätzen 3 und 4 vorgesehene Zeitraum der Nichterhöhung des Steuersatzes überschritten wird, kann der Gemeindeausschuss auf Antrag des/der Steuerpflichtigen diesen Zeitraum um höchstens drei Jahre verlängern.“

12. Artikel 9-quater Absatz 7 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„7. Von der Regelung dieses Artikels ausgenommen sind die dem geförderten und sozialen Wohnbau, dem öffentlichen und sozialen Wohnbau, dem Bau von Wohnungen mit Preisbindung und dem gemeinnützigen Wohnbau gemäß Artikel 74-ter des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, vorbehaltenen Flächen sowie die Gebiete für öffentliche Einrichtungen, welche im Durchführungsplan vorgesehen sind.“

a contratti collettivi, e nelle quali tali dipendenti abitano per almeno 184 giorni all'anno. Le imprese devono essere in possesso delle abitazioni e delle relative pertinenze o prenderle a tal scopo in locazione, in comodato o in leasing;”

9. Dopo la lettera j) del comma 1 dell'articolo 9-ter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è inserita la seguente lettera:

“j-bis) abitazioni per l'alloggio temporaneo di personale ai sensi dell'articolo 27, comma 2, lettera c), della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche;”

10. Dopo il comma 2-bis dell'articolo 9-ter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è inserito il seguente comma:

“2-ter. Le abitazioni recuperate o costruite ai sensi dell'articolo 74 e dell'articolo 74-ter della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e successive modifiche, quale edilizia abitativa di utilità sociale, non sono da considerarsi abitazioni tenute a disposizione ai sensi del presente articolo per la durata del relativo vincolo nel libro fondiario oppure fino alla revoca del contributo edilizio o fino alla rinuncia allo stesso, se antecedente alla scadenza del vincolo.”

11. Dopo il comma 6 dell'articolo 9-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è inserito il seguente comma:

“6-bis) Se, durante i lavori di costruzione, eventi imprevedibili di forza maggiore prolungano il periodo di costruzione in modo tale da superare il periodo di non maggiorazione dell'aliquota previsto ai commi 3 e 4, la Giunta comunale, su richiesta del/della contribuente, può prorogare il periodo di non maggiorazione per un massimo di tre anni.”

12. Il comma 7 dell'articolo 9-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, è così sostituito:

“7. Alle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata e sociale, all'edilizia residenziale pubblica e sociale, alla costruzione di abitazioni a prezzo calmierato, all'edilizia abitativa di utilità sociale ai sensi dell'articolo 74-ter della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, nonché alle zone per attrezzature pubbliche previste nel piano di attuazione non si applica la disciplina prevista dal presente articolo.”

4. ABSCHNITT SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 6 *Finanzielle Deckung*

1. Die Deckung der Lasten in Höhe von insgesamt 232.378.313,34 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2026, von insgesamt 163.929.236,75 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2027 und von insgesamt 877.816.729,81 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2028, die sich aus Artikel 2 Absätze 1 (Tabelle A) und 3 (Tabelle C) dieses Gesetzes ergeben, erfolgt gemäß den in der Tabelle E vorgesehenen Modalitäten.

Art. 7 *Inkrafttreten*

1. Dieses Gesetz tritt am 1. Januar 2026 in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Bozen, den 22. Dezember 2025

DER LANDESHAUPTMANN | IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
Dr. Arno Kompatscher

CAPO IV DISPOSIZIONI FINALI

Art. 6 *Copertura finanziaria*

1. Alla copertura degli oneri per complessivi 232.378.313,34 di euro a carico dell'esercizio finanziario 2026, 163.929.236,75 di euro a carico dell'esercizio finanziario 2027 e 877.816.729,81 di euro a carico dell'esercizio finanziario 2028 derivanti dall'articolo 2, commi 1 (tabella A) e 3 (tabella C), della presente legge, si provvede con le modalità previste dalla tabella E.

Art. 7 *Entrata in vigore*

1. La presente legge entra in vigore il 1° gennaio 2026.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

Bolzano, 22 dicembre 2025

ANLAGE / ALLEGATO A

FÜR DIE JAHRE 2026, 2027 UND 2028 GENEHMIGTE AUSGABEN FÜR DIE ANWENDUNG DER LANDES-, REGIONAL-, STAATS- ODER EU-VORSCHRIFTEN
SPESE AUTORIZZATE PER GLI ESERCIZI 2026, 2027 e 2028 PER L'APPLICAZIONE DI NORME PROVINCIALI, REGIONALI, STATALI E COMUNITARIE

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	01	Institutionelle Organe	Organi istituzionali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	100.000,00	360.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	100.000,00		360.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	02	Generalsekretariat	Segreteria generale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	34.227.551,21	23.159.076,64	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	1.085.858,97	1.348.572,41	16.986.691,59
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	03	Wirtschafts- und Finanzverwaltung, Programmierung und Verwaltungsamt	Gestione economica, finanziaria, programmazione, provveditorato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	18.704.500,00	18.724.500,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	11.707.300,00		18.624.500,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	04	Verwaltung der Einnahmen aus Abgaben und Steuerberatungsdienste	Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	90.000,00	90.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	50.000,00		90.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	06	Technisches Büro	Ufficio tecnico	Bereits genehmigt / Già autorizzato	113.948.958,03	116.829.062,43	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	4.272.416,34	2.062.416,34	120.386.423,89
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	07	Wahlen und Volksbefragungen – Einwohnermelde- und Standesamt	Elezioni e consultazioni popolari - Anagrafe e stato civile	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.000,00	6.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			6.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	08	Statistik und Informationssysteme	Statistica e sistemi informativi	Bereits genehmigt / Già autorizzato	8.185.000,00	7.185.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	8.328.284,76	61.000,00	836.000,00
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	10	Humane Ressourcen	Risorse umane	Bereits genehmigt / Già autorizzato			
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	9.720,00	11.880,00	
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	11	Sonstige allgemeine Dienste	Altri servizi generali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.675.437,04	265.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	611.331,75		265.000,00
03	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Ordine pubblico e sicurezza	02	Integriertes System für urbane Sicherheit	Sistema integrato di sicurezza urbana	Bereits genehmigt / Già autorizzato	300.000,00	300.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	100.000,00	200.000,00	300.000,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	01	Vorschulunterricht	Istruzione prescolastica	Bereits genehmigt / Già autorizzato	2.634.970,00	634.970,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	280.000,00	280.000,00	546.970,00

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	02	Sonstige nicht-universitäre Unterrichtsordnungen	Altri ordini di istruzione non universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	2.966.913,92	2.810.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	1.189.171,75	1.476.664,07	4.044.631,40
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	03	Schulbau	Edilizia scolastica	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.676.660,00	5.776.660,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			576.660,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	04	Universitätsausbildung	Istruzione universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	19.065.465,68	19.278.826,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.467.848,97	4.390.000,00	18.370.613,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	06	Ausbildungshilfsdienste	Servizi ausiliari all'istruzione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	170.000,00	170.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			170.000,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	07	Recht auf Studium	Diritto allo studio	Bereits genehmigt / Già autorizzato	291.500,00	336.800,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			336.800,00
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	01	Aufwertung der historisch interessanten Güter	Valorizzazione dei beni di interesse storico	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.024.276,58	9.295.181,72	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	2.142.400,00	4.616.400,00	14.848.225,86
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	02	Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	21.099.506,50	25.912.727,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.213.492,12	5.856.092,91	12.957.067,00
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	01	Sport und Freizeit	Sport e tempo libero	Bereits genehmigt / Già autorizzato	17.250.061,41	17.250.061,41	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	600.000,00	400.000,00	11.464.761,29
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	02	Jugend	Giovani	Bereits genehmigt / Già autorizzato	6.587.260,48	5.074.802,30	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	1.426.197,70	1.136.197,70	2.270.000,00
07	Tourismus	Turismo	01	Entwicklung und Aufwertung des Tourismus	Sviluppo e la valorizzazione del turismo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	5.699.000,00	5.408.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	2.046.303,27	2.864.548,65	5.988.406,90
08	Raumordnung und Wohnungsbau	Assetto del territorio ed edilizia abitativa	02	Öffentlicher und örtlicher Wohnungsbau sowie geförderter Wohnbau	Edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia economico-popolare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	83.567.508,08	76.768.129,79	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	28.960.000,00	30.146.000,00	68.365.942,79
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	01	Bodenmelliorierung (Bodenschutz)	Difesa del suolo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	760.000,00	760.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			760.000,00

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	02	Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.280.000,00	1.280.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.080.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	04	Integrierter Wasserdienst	Servizio idrico integrato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.500.000,00	1.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.500.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	05	Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz	Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	43.998.171,89	45.103.171,89	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	4.620.000,00	5.278.888,88	40.478.135,17
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	08	Luftqualität und Reduzierung der Luftverschmutzung	Qualità dell'aria e riduzione dell'inquinamento	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.000.000,00	1.000.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	1.110.000,00	1.110.000,00	110.000,00
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	01	Eisenbahntransport	Trasporto ferroviario	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.928.310,41	5.090.708,99	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.558.689,59	4.773.000,00	13.616.178,40
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	02	Nahverkehr	Trasporto pubblico locale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	33.825.000,00	38.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.665.000,00	2.400.000,00	16.350.000,00
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	05	Straßennetz und Straßeninfrastrukturen	Viabilità e infrastrutture stradali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	22.641.399,44	9.355.921,33	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	21.418.549,63	20.661.830,00	24.266.287,72
11	Freiwilliger Rettungsdienst	Soccorso civile	01	Zivilschutz	Sistema di protezione civile	Bereits genehmigt / Già autorizzato			
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	8.793.433,80	8.260.000,00	18.440.000,00
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	02	Maßnahmen für Menschen mit Behinderung	Interventi per la disabilità	Bereits genehmigt / Già autorizzato	300.000,00	300.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	03	Seniorenbetreuung	Interventi per gli anziani	Bereits genehmigt / Già autorizzato	58.299.825,54	56.394.160,30	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	400.000,00		23.524.304,45
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	04	Programme für von sozialer Ausgrenzung bedrohte Menschen	Interventi per i soggetti a rischio di esclusione sociale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.926.294,30	1.926.294,30	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	67.051,07		67.000,00
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	05	Maßnahmen für Haushalte	Interventi per le famiglie	Bereits genehmigt / Già autorizzato	5.935.593,00	6.138.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	779.407,00	40.000,00	5.115.000,00

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	08	Kooperation und Verbandsarbeit	Cooperazione e associazionismo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	80.000,00	180.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	120.000,00	20.000,00	200.000,00
13	Gesundheitsschutz	Tutela della salute	05	Regionaler Gesundheitsdienst – Sanitätsinvestitionen	Servizio sanitario regionale - investimenti sanitari	Bereits genehmigt / Già autorizzato	10.510.945,00	10.510.945,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			10.510.945,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	01	Industrie, kleine und mittlere Unternehmen, Handwerk	Industria, PMI e Artigianato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	23.103.576,87	26.418.576,87	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	28.089.423,13	2.681.000,00	24.147.680,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	02	Handel - Vertriebsnetze - Verbraucherschutz	Commercio - reti distributive - tutela dei consumatori	Bereits genehmigt / Già autorizzato	5.865.820,00	5.865.820,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	402.896,87	273.000,00	4.169.820,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	03	Forschung und Innovation	Ricerca e innovazione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	23.044.046,90	21.166.291,93	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	36.399.321,37	20.500.000,00	12.808.877,14
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	04	Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen	Reti e altri servizi di pubblica utilità	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.283.000,00	1.283.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.000.000,00		1.283.000,00
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	01	Dienste für die Entwicklung des Arbeitsmarktes	Servizi per lo sviluppo del mercato del lavoro	Bereits genehmigt / Già autorizzato	60.000,00	60.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	7.000,00	2.000,00	60.000,00
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	02	Berufsausbildung	Formazione professionale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	142.000,00	142.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			132.000,00
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	03	Beschäftigungsförderung	Sostegno all'occupazione	Bereits genehmigt / Già autorizzato	70.000,00	70.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	900.000,00	1.000.000,00	1.055.000,00
16	Landwirtschaft, Ernährungswesen und Fischerei	Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca	01	Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs	Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	33.855.968,62	33.939.933,49	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	13.088.513,34	9.676.516,58	37.965.044,49
17	Energie und Diversifikation der Energiequellen	Energia e diversificazione delle fonti energetiche	01	Energiequellen	Fonti energetiche	Bereits genehmigt / Già autorizzato	13.395.993,30	10.026.552,86	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	8.510.731,52	3.330.055,30	6.569.721,40
18	Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften	Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali	01	Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften	Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	17.386.559,95	9.507.026,95	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	5.022.276,86	1.474.459,97	85.556.842,89

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
19	Internationale Beziehungen	Relazioni internazionali	01	Internationale Beziehungen und Kooperation in der Entwicklung	Relazioni internazionali e Cooperazione allo sviluppo	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.365.000,00	1.365.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio		50.000,00	1.163.162,00
20	Fonds und Rückstellungen	Fondi e accantonamenti	03	Sonstige Fonds	Altri fondi	Bereits genehmigt / Già autorizzato	23.313.166,67	27.422.700,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	5.269.833,33	4.402.300,00	29.171.000,00
GESAMT / TOTALE							898.953.693,96	791.723.724,01	657.894.692,38
						davon bereits genehmigt di cui già autorizzato	684.141.240,82	650.940.901,20	0,00
						davon zu genehmigen di cui da autorizzare	214.812.453,14	140.782.822,81	657.894.692,38

Bozen / Bolzano, 04.12.2025

ANLAGE / ALLEGATO B

AUSGABENREDUZIERUNGEN, WELCHE BEREITS VON VORHERGEHENDEN GESETZESBESTIMMUNGEN GEREGLT SIND
RIDUZIONI DI SPESE GIÀ AUTORIZZATE DA PRECEDENTI DISPOSIZIONI LEGISLATIVE

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	2026	2027	2028
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	01	Institutionelle Organe	Organi istituzionali	-100.000,00		
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	02	Generalsekretariat	Segreteria generale	-1.449.719,86	-699.917,69	
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	03	Wirtschafts- und Finanzverwaltung, Programmierung und Verwaltungsamt	Gestione economica, finanziaria, programmazione, provveditorato	-11.807.300,00	-100.000,00	
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	06	Technisches Büro	Ufficio tecnico	-5.974.172,86		
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	08	Statistik und Informationssysteme	Statistica e sistemi informativi		-2.447.566,66	
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	11	Sonstige allgemeine Dienste	Altri servizi generali	-549.671,75		
03	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Ordine pubblico e sicurezza	02	Integriertes System für urbane Sicherheit	Sistema integrato di sicurezza urbana	-100.000,00	-200.000,00	
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	01	Vorschulunterricht	Istruzione prescolastica	-2.368.000,00	-368.000,00	
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	02	Sonstige nicht-universitäre Unterrichtsordnungen	Altri ordini di istruzione non universitaria	-313.500,00	-313.500,00	
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	03	Schulbau	Edilizia scolastica	-2.236.660,00	-1.000.000,00	
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	04	Universitätsausbildung	Istruzione universitaria	-1.877.500,00	-3.652.500,00	

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	2026	2027	2028
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	01	Aufwertung der historisch interessanten Güter	Valorizzazione dei beni di interesse storico	-324.000,00	-80.000,00	
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	02	Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	-1.767.331,62	-694.152,91	
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	02	Jugend	Giovani	-12.808,00	-10.360,60	
07	Tourismus	Turismo	01	Entwicklung und Aufwertung des Tourismus	Sviluppo e la valorizzazione del turismo	-27.000,00	-27.000,00	
08	Raumordnung und Wohnungsbau	Assetto del territorio ed edilizia abitativa	02	Öffentlicher und örtlicher Wohnungsbau sowie geförderter Wohnbau	Edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia economico-popolare	-2.050.000,00	-30.836.000,00	
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	02	Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	-120.000,00	-117.215,96	
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	03	Müllentsorgung	Rifiuti		-200.000,00	
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	04	Integrierter Wasserdienst	Servizio idrico integrato		-250.000,00	
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	05	Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz	Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione	-5.322.443,02	-7.260.695,72	
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	02	Nahverkehr	Trasporto pubblico locale	-544.270,00		
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	05	Straßennetz und Straßeninfrastrukturen	Viabilità e infrastrutture stradali	-10.053.081,45	-21.264.475,53	
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	02	Maßnahmen für Menschen mit Behinderung	Interventi per la disabilità		-300.000,00	
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	03	Seniorenbetreuung	Interventi per gli anziani	-36.046.300,00	-35.008.278,81	

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	2026	2027	2028
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	04	Programme für von sozialer Ausgrenzung bedrohte Menschen	Interventi per i soggetti a rischio di esclusione sociale	-259.294,30	-1.859.294,30	
12	Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	05	Maßnahmen für Haushalte	Interventi per le famiglie	-700.000,00	-1.063.000,00	
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	01	Industrie, kleine und mittlere Unternehmen, Handwerk	Industria, PMI e Artigianato	-2.500.000,00	-2.765.000,00	
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	02	Handel - Vertriebsnetze - Verbraucherschutz	Commercio - reti distributive - tutela dei consumatori	-909.000,00	-1.169.000,00	
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	03	Forschung und Innovation	Ricerca e innovazione		-45.939,00	
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	04	Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen	Reti e altri servizi di pubblica utilità	-1.912.416,34	-1.912.416,34	
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	01	Dienste für die Entwicklung des Arbeitsmarktes	Servizi per lo sviluppo del mercato del lavoro	-7.000,00	-2.000,00	
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	02	Berufsausbildung	Formazione professionale		-10.000,00	
15	Arbeits- und Berufsausbildungspolitik	Politiche per il lavoro e la formazione professionale	03	Beschäftigungsförderung	Sostegno all'occupazione	-15.000,00	-15.000,00	
16	Landwirtschaft, Ernährungswesen und Fischerei	Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca	01	Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs	Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare	-3.974.443,20	-1.132.406,31	
17	Energie und Diversifikation der Energiequellen	Energia e diversificazione delle fonti energetiche	01	Energiequellen	Fonti energetiche	-2.790.743,34	-151.552,86	
18	Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften	Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali	01	Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften	Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali	-200.000,00	-600.000,00	
19	Internationale Beziehungen	Relazioni internazionali	01	Internationale Beziehungen und Kooperation in der Entwicklung	Relazioni internazionali e Cooperazione allo sviluppo	-199.085,50	-101.838,00	

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	2026	2027	2028
					GESAMT / TOTALE	-96.510.741,24	-115.657.110,69	0,00

Bozen / Bolzano, 04.12.2025

ANLAGE / ALLEGATO C

BETRÄGE, WELCHE IN DEN HAUSHALT EINGESCHRIEBEN WERDEN UND WELCHE MIT DER GESETZLICHEN GENEHMIGUNG DER MEHRJÄHRIGEN AUSGABEN VERBUNDEN SIND
IMPORTI DA ISCRIVERE IN BILANCIO IN RELAZIONE ALLE AUTORIZZAZIONI DI SPESA RECAE DA LEGGI CHE DISPONGONO SPESE A CARATTERE PLURIENNALE

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	06	Technisches Büro	Ufficio tecnico	Bereits genehmigt / Già autorizzato	69.970.760,34	73.096.030,95	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	5.912.766,93		56.397.598,05
01	Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste	Servizi istituzionali, generali e di gestione	08	Statistik und Informationssysteme	Statistica e sistemi informativi	Bereits genehmigt / Già autorizzato	2.500.000,00	2.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			2.500.000,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	02	Sonstige nicht-universitäre Unterrichtsordnungen	Altri ordini di istruzione non universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato	612.190,00	612.190,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			612.190,00
04	Ausbildung und Recht auf Bildung	Istruzione e diritto allo studio	04	Universitätsausbildung	Istruzione universitaria	Bereits genehmigt / Già autorizzato			
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	150.000,00	150.000,00	150.000,00
05	Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali	02	Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	85.000,00	85.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			85.000,00
06	Maßnahmen für die Jugend, Sport und Freizeit	Politiche giovanili, sport e tempo libero	01	Sport und Freizeit	Sport e tempo libero	Bereits genehmigt / Già autorizzato	9.918.127,16	11.151.120,25	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			9.998.806,55
08	Raumordnung und Wohnungsbau	Assetto del territorio ed edilizia abitativa	02	Öffentlicher und örtlicher Wohnungsbau sowie geförderter Wohnbau	Edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia economico-popolare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	12.360.000,00	14.360.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.140.000,00	740.000,00	16.260.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	03	Müllentsorgung	Rifiuti	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.163.547,99	5.000.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	3.000.000,00	1.200.000,00	5.000.000,00
09	Nachhaltige Entwicklung mit Gebiets- und Umweltschutz	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	04	Integrierter Wasserdienst	Servizio idrico integrato	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.159.112,50	6.741.890,26	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	5.010.011,82	1.248.109,74	6.500.000,00
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	02	Nahverkehr	Trasporto pubblico locale	Bereits genehmigt / Già autorizzato	610.000,00	21.250,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	150.000,00	738.750,00	8.760.056,49
10	Verkehr und Mobilitätsförderung	Trasporti e diritto alla mobilità	05	Straßennetz und Straßeninfrastrukturen	Viabilità e infrastrutture stradali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	66.371.510,95	51.150.410,82	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	53.081,45	18.919.554,20	37.639.000,00

M/B	Beschreibung	Descrizione	PR	Beschreibung	Descrizione	Autorizzazione spesa Autorisierung Ausgaben	2026	2027	2028
13	Gesundheitsschutz	Tutela della salute	05	Regionaler Gesundheitsdienst – Sanitätsinvestitionen	Servizio sanitario regionale - investimenti sanitari	Bereits genehmigt / Già autorizzato	72.651.462,00	59.689.055,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			59.689.055,00
14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	Sviluppo economico e competitività	04	Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen	Reti e altri servizi di pubblica utilità	Bereits genehmigt / Già autorizzato	1.912.416,34	1.912.416,34	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			1.912.416,34
16	Landwirtschaft, Ernährungswesen und Fischerei	Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca	01	Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs	Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare	Bereits genehmigt / Già autorizzato	155.005,00	150.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio	150.000,00	150.000,00	300.000,00
18	Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften	Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali	01	Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften	Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali	Bereits genehmigt / Già autorizzato	7.500.000,00	5.500.000,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			2.300.000,00
50	Staatsverschuldung	Debito pubblico	02	Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Anleihen	Quota capitale ammortamento mutui e prestiti obbligazionari	Bereits genehmigt / Già autorizzato	9.817.915,00	11.817.915,00	
						Änderung mit Haushalt / Variazione con bilancio			11.817.915,00
GESAMT / TOTALE							286.352.907,48	266.933.692,56	219.922.037,43
						davon bereits genehmigt di cui già autorizzato	268.787.047,28	243.787.278,62	0,00
						davon zu genehmigen di cui da autorizzare	17.565.860,20	23.146.413,94	219.922.037,43

Bozen / Bolzano, 04.12.2025

ANLAGE / ALLEGATO E

DECKUNG DER AUFWÄNDE FÜR DIE JAHRE 2026, 2027, 2028
COPERTURA DEGLI ONERI RELATIVI AGLI ESERCIZI 2026, 2027, 2028

		2026	2027	2028
1. <u>Oneri complessivi da coprire:</u>	1. <u>Gesamte zu deckende Aufwände:</u>			
Rifinanziamento di Leggi provinciali (tabella A)	Refinanzierung der Landesgesetze (Tabelle A)	214.812.453,14	140.782.822,81	657.894.692,38
Autorizzazioni di spesa recate da leggi pluriennali (tabella C)	Genehmigung der Ausgaben bezogen auf Gesetze die mehrjährige Ausgaben vorsehen (Tabelle C)	17.565.860,20	23.146.413,94	219.922.037,43
TOTALE NUOVE SPESE AUTORIZZATE	INSGESAMT NEU GENEHMIGTE AUSGABEN	232.378.313,34	163.929.236,75	877.816.729,81
TOTALE ONERI DA COPRIRE	INSGESAMT ZU DECKENDE AUFWÄNDE	232.378.313,34	163.929.236,75	877.816.729,81

2. <u>Mezzi di copertura:</u>	2. <u>Mittel zur Deckung:</u>			
Riduzioni di autorizzazioni legislative di spesa (tabella B)	Reduzierung gesetzliche Genehmigung für Ausgaben (Tabelle B)	96.510.741,24	115.657.110,69	
Quota entrate	Anteil Einnahmen	135.867.572,10	48.272.126,06	877.816.729,81
TOTALE MEZZI DI COPERTURA	FINANZMITTEL INSGESAMT	232.378.313,34	163.929.236,75	877.816.729,81

Bozen / Bolzano, 04.12.2025